

SHIMANO STEPS

SHIMANO teljes körű elektromos berendezés

**Integrált kapcsolóegységes típusú
kerékpáros számítógép
használati útmutató**

TARTALOM

FONTOS ÉRTESÍTÉS	2
ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	2
MEGJEGYZÉS	3
Kerékpározás előtti szokásos átvizsgálás	3
A füzet felépítése	4
Alkatrészek azonosítása	5
Műveletek ábrázolásmódja	6
A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése	6
Alapműködés.....	7
A rendszer be- és kikapcsolása.....	7
A képernyő megtekintése	8
Akkumulátortöltöttség kijelzője	9
A világítás be-/kikapcsolása.....	10
Menetadatok kijelzésének váltása	11
Kijelző mértékegységei	11
A megtett táv lenullázása	12
Váltófokozat álló helyzetből való induláshoz [Start mode]	12
A séta és a kerékpár tolásának megkönnyítése (séta segédhajtás).....	13
Külső csatlakozások	15
E-TUBE PROJECT.....	15
Az E-TUBE PROJECT alkalmazásban megadható beállítások.....	15
Hibaelhárítás	15
A fokozatváltás beállítása az elektronikus fokozatváltó egységgel [ADJUST]	15
Figyelmeztető jelzés	16
Hibajelzés	18
Probléma előfordulása esetén	20

FONTOS ÉRTESÍTÉS

- A használati útmutatóban nem szereplő termékek felszerelésével, beállításával és cseréjével kapcsolatban a vásárlás helyén vagy a forgalmazónál tájékozódhat. Hivatásos kerékpárszerelő szakemberek számára honlapunkon (<https://si.shimano.com>) elérhető a kereskedői kézikönyv.
- Kereskedőként kérjük, tartsa be az adott országban, államban vagy régióban érvényes törvényeket és előírásokat.

Biztonsági okokból a használat előtt gondosan olvassa el ezt a „használati útmutatót”, kövesse a helyes használatra vonatkozó utasításokat, és tegye el az útmutatót, hogy később is hozzáférhető legyen.

A következő utasításokat mindig be kell tartani a személyi sérülés, illetve a felszerelés és a környezet károsításának elkerülése érdekében. Az utasításokat aszerint csoportosítottuk, hogy milyen fokú veszélyt vagy kárt okozhat, ha a terméket nem megfelelő módon használják.

VESZÉLY

A leírásban foglaltak figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okoz.

FIGYELMEZTETÉS

A leírásban foglaltak figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.

VIGYÁZAT

A leírásban foglaltak figyelmen kívül hagyása személyi sérülést, illetve a felszerelés és a környezet károsodását okozhatja.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FIGYELMEZTETÉS

- Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket. Ez a termék üzemzavarát okozhatja, Ön pedig váratlanul eleshet és súlyos sérülést szenvedhet.

A kerékpározásra vonatkozó óvintézkedések

- Ne engedje, hogy kerékpározás közben a kerékpáros számítógép kijelzője elvonja a figyelmét. Ha mégis ez történik, az balesethez vezethet.
- Kerékpározás előtt ellenőrizze, hogy a világítás működik-e.

Biztonsági óvintézkedések

- Feltétlenül szerelje le az akkumulátort és a töltőkábelt, mielőtt vezetékét ill. más alkatrészt szerel a kerékpárra. Ennek elmulasztása áramütést okozhat.
- A termék felszerelésekor feltétlenül kövesse a szerelési útmutatók utasításait. Pótalkatrészként csakis eredeti SHIMANO-alkatrészek használatát ajánljuk. Ha az anyák vagy csavarok kilazulnak vagy a termék károsodik, az a kerékpár váratlan borulását okozhatja, ami súlyos sérülést eredményezhet.
- Ne hagyja ezt a terméket rendkívül magas hőmérsékletű környezetben, például a napon álló zárt személygépjárműben. Ez a beépített akkumulátor felrobbanását vagy az abban található gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- Ne tegye ezt a terméket rendkívül alacsony légnyomásnak. Ez a beépített akkumulátor felrobbanását vagy az abban található gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. A termék légi úton történő szállítása nem jelent problémát.

Az ártalmatlanításra vonatkozó óvintézkedések

- Vegye figyelembe az összes szövetségi, állami és helyi környezetvédelmi előírást a termék ártalmatlanításakor, mert akkumulátort tartalmaz. Ne tegye a terméket tűzbe vagy forró sütőbe, és ne zúzza össze vagy vágja szét azt mechanikusan, mert a beépített akkumulátor felrobbanhat.

VIGYÁZAT

A kerékpározásra vonatkozó óvintézkedések

- A biztonságos kerékpározás érdekében tartsa be a szerelési útmutató utasításait.

Biztonsági óvintézkedések

- Ne alakítsa át a rendszert. Ez rendszerhibát okozhat.

- A terméket a biztonságért felelős személy felügyelete mellett használja, kizárólag az előírásoknak megfelelően. Ne engedje, hogy korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) használják a terméket.
- Ne engedje, hogy a gyerekek a termék közelében játszanak.

MEGJEGYZÉS

Biztonsági óvintézkedések

- Ha működési hibát vagy más problémát tapasztal, forduljon a vásárlás helyéhez.
- Ügyeljen rá, hogy a nem használt csatlakozókra helyezze fel a sapkákat.
- A termék felszerelésével és beállításával kapcsolatban forduljon a vásárlás helyéhez.
- Az alkatrészeket teljesen vízálló kivitelben tervezték, hogy ellenálljanak az esős időjárásnak, de semmiképp se helyezze azokat szándékosan vízbe.
- A kerékpárt ne tisztítsa nagynyomású mosóberendezéssel. Ha bármelyik alkatrészbe víz kerül, az működési problémákat vagy rozsdásodást okozhat.
- Ne fordítsa fejjel lefelé a kerékpárt. A kerékpáros számítógép és a kapcsolóegység megsérülhetnek.
- Az alkatrészeket óvatosan kezelje, és ne tegye ki erős ütésnek.
- Bár a kerékpár továbbra is működik hagyományos kerékpárként, ha az akkumulátort eltávolítja, a világítás nem kapcsol be, ha az csatlakoztatva van az elektromos berendezéshez. Ne feledje, hogy a kerékpár ilyen körülmények között történő használata Németországban a közúti közlekedés szabályainak megsértését jelenti.

Csatlakozás és kommunikáció a PC-vel

Egy PC-csatlakozóeszköz segítségével számítógépet kapcsolhat a kerékpárhoz (a kerékpáron működő rendszerhez vagy összetevőkhöz), és az E-TUBE PROJECT szoftver használható olyan feladatok végrehajtására használhatja, mint egyes összetevők vagy a teljes rendszer testreszabása és a firmware frissítése.

- PC-csatlakozóeszköz: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: PC alkalmazás
- Firmware: az egyes alkatrészekben található szoftver

Ápolás és karbantartás

- Az alkatrészek szoftverének frissítéseivel kapcsolatban a vásárlás helyén érdeklődjön. A legfrissebb tájékoztatást a SHIMANO webhelyéről szerezheti be.
- A készülék elemeinek tisztításához ne használjon higítót vagy más oldószert. Ezek az anyagok károsíthatják a felületet.
- Ha a felszereléssel vagy karbantartással kapcsolatban bármilyen kérdés merül fel, keresse fel a vásárlás helyét.
- A termék jótállása nem vonatkozik az alkatrészek szokásos használata és az idő múlása során fellépő kopására és elhasználódására.

Címkék

- A jelen használati útmutatóban található fontos információk egy része megtalálható az eszköz címkéjén is.

Kerékpározás előtti szokásos átvizsgálás

Kerékpározás előtt ellenőrizze a következőket. Ha problémát tapasztal, forduljon a vásárlás helyéhez vagy a forgalmazóhoz.

- A hajtásrendszer zökkenőmentesen vált fokozatot?
- Az alkatrészek biztosan vannak rögzítve és nem sérültek?
- Az alkatrészek biztosan vannak rögzítve a vázhoz/ kormányhoz/kormányoszárhoz stb.?
- Hallható szokatlan zaj kerékpározáskor?
- Megfelelő az akkumulátor töltöttségi szintje?

A SHIMANO STEPS használati útmutatók több füzetre vannak felosztva, az alábbiak szerint.

A használat előtt figyelmesen olvassa el ezeket a használati útmutatókat, és pontosan kövesse azok utasításait. A használati útmutatókat úgy tárolja, hogy később hozzáférhetők legyenek.

A legújabb használati útmutatók elérhetők honlapunkon (<https://si.shimano.com>).

• SHIMANO STEPS használati útmutató

Ez a SHIMANO STEPS alapvető használati útmutatója. A következőket tartalmazza.

- SHIMANO STEPS rövid használati útmutató
- Az egyenes kormányval szerelt rásegíteses kerékpárok, például városi-, túra- vagy MTB típusú kerékpárok használata
- Hibaelhárítás

• SHIMANO STEPS használati útmutató koscormányos kerékpárokhoz (külön füzet)

Ez a füzet a koscormányos, kettős vezérlőkkel szerelt rásegíteses kerékpárok kezelését mutatja be. Ezt a SHIMANO STEPS használati útmutatóval együtt kell elolvasni.

• SHIMANO STEPS speciális akkumulátor és alkatrészecskék használati útmutató

A következőket tartalmazza.

- A SHIMANO STEPS speciális akkumulátor töltése és kezelése
- A SHIMANO STEPS speciális akkumulátor felszerelése és eltávolítása a kerékpárról
- A szatelit főkapcsoló és szatelit töltőcsatlakozó használata
- Az akkumulátor LED-jelzéseinek leolvasása töltés során vagy hiba esetén, és hibaelhárítás

• Kerékpáros számítógép használati útmutató (ez a dokumentum)

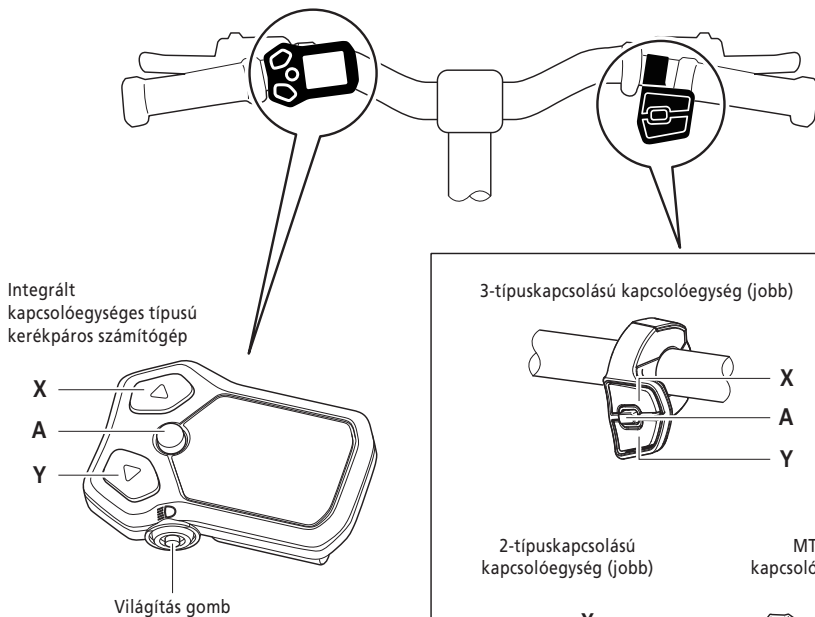
A következőket tartalmazza.

- A kerékpáros számítógép alaplőveletei és a beállítások konfigurálása
- Vezeték nélkül kommunikációs mód (csak támogatott modellek)
- Hibák/figyelmeztetések kezelésének menete és a kerékpáros számítógép hibaelhárítása

• Kapcsolóegység használati útmutató

Ez a segédhajtás kapcsoló és a váltókapcsoló használati útmutatója. A kapcsolóegység működését ismerteti.

Alkatrészek azonosítása



Az egyes gombok működése alább látható.

Integrált kapcsolóegységes típusú kerékpáros számítógép		Kapcsolóegység (jobb)	
Gomb-X	Segédhajtás fokozása Séta közbeni segédhajtás üzemmódban: Séta közbeni segédhajtás üzemmód szétkapcsolása *2	Gomb-X	Váltás fel
Gomb-Y	Segédhajtás csökkentése Lenyomva tartva: Váltás séta közbeni segédhajtás üzemmódba *2 Séta közbeni segédhajtás üzemmódban: Séta közbeni segédhajtás üzemmód aktiválása *2	Gomb-Y	Váltás le
Gomb-A	Menetadatok kijelzésének váltása	Gomb-A*1	Váltás az automatikus és kézi fokozatváltás között

*1 Csak ha a segédkerékpár támogatja az automatikus fokozatváltást.

*2 A használati régiótól függően előfordulhat, hogy a régióban érvényes törvények miatt ne tudja használni a segédhajtást. A séta közbeni segédhajtás üzemmód részleteivel kapcsolatban lásd: „A séta és a kerékpár tolasának megkönnyítése (séta segédhajtás)”.



- Ha kapcsolódik az E-TUBE PROJECT szoftverhez, módosíthatja a kapcsolóegység egyes gombjaihoz társított funkciókat. Részletekért forduljon a vásárlás helyéhez.
- A gombok elrendezése a kapcsolóegység függvényében eltérhet. Részletekért lásd a „Kapcsolóegység használati útmutató”.

■ Műveletek ábrázolásmódszere

A termék fődarab gombját és a kapcsolóegységet használó későbbi műveletek a következő ábrázolással vannak jelölve.

Jelölés	Művelet
<X>	A kerékpáros számítógép gomb-X megnyomásának műveletét jelzi.
<A>	A kerékpáros számítógép gomb-A megnyomásának műveletét jelzi.
[AUTO] (Példa) Automatikus fokozatváltás üzemmód	A kerékpáros számítógép képernyőjén megjelenített elemek a szerelési útmutatóban szögletes zárójelbe vannak zárva.

A kerékpáros számítógép fel- és leszerelése

A fel- és leszerelési eljárásért keresse meg a vásárlás helyét vagy a forgalmazót.

■ A rendszer be- és kikapcsolása

A termék tápellátása a segédkerékpár áramellátásával van összekapcsolva. A főkapcsoló bekapcsolásakor a segédkerékpár meghajtóegységéhez csatlakoztatott összes alkatrész is bekapcsol (például a segédhajtás, a termék tápellátása, az elektronikus fokozatváltó mechanizmus és a világítás).

A fő tápellátás be- és kikapcsolásának menetéhez lásd a „SHIMANO STEPS használati útmutatót”.

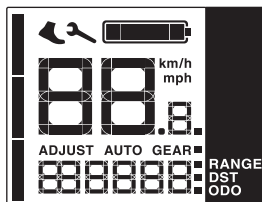
MEGJEGYZÉS

- A tápellátás bekapcsolása előtt a következők ellenőrzéséhez lásd a „SHIMANO STEPS speciális akkumulátor és alkatrész használati útmutatót”.
 - Az akkumulátor biztonságosan rögzítve van az akkumulátortartóhoz
- Töltés közben a tápellátást nem lehet bekapcsolni.



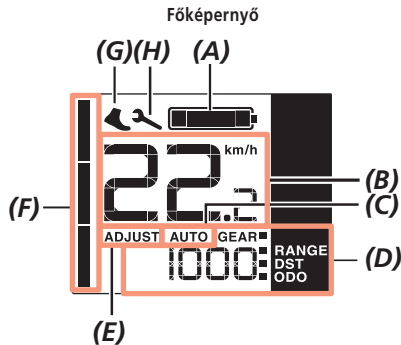
- Ha a bekapcsolás után legalább 10 percig nem használja a kerékpárt, az automatikusan kikapcsol (automatikus kikapcsolás funkció).

Amikor a rendszer be van kapcsolva, az alábbihoz hasonló képernyő jelenik meg, majd átvált a főképernyőre.



A képernyő megtekintése

A főképernyőn megjelenített elemek a segédkerékpár függvényében eltérőek lehetnek.



(A)	Akkumulátortöltöttség kijelzője (Lásd a(z) „Akkumulátortöltöttség kijelzője” részt)	(E)	BEÁLLÍTÁS üzemmód kijelzés (Lásd a „MEGJEGYZÉS” részt alább)
(B)	Pillanatnyi sebesség Kijelzi az aktuális sebességet. (Lásd a(z) „Kijelző mértékegységei” részt)	(F)	Segédhajtásmérő Kijelzi az aktuális segédhajtás üzemmódot. Az erősebb segédhajtást biztosító üzemmódban hosszabb mérő jelenik meg.
(C)	Automata fokozatváltás mód kijelzése Kijelzi az automata fokozatváltás üzemmódot.	(G)	Séta segédhajtás*1 Ez az ikon bekapcsolt séta közbeni segédhajtás üzemmódnál látható.
(D)	Menetadatok kijelzése (Lásd a(z) „Menetadatok kijelzésének váltása” részt)	(H)	Karbantartással kapcsolatos riasztás Azt jelzi, hogy karbantartásra van szükség. Forduljon a vásárlás helyéhez vagy a forgalmazóhoz, ha ez az ikon megjelenik.

*1 A használati régiótól függően előfordulhat, hogy a régióban érvényes törvények miatt ne tudja használni a segédhajtást. A séta közbeni segédhajtás üzemmód részleteivel kapcsolatban lásd: „A séta és a kerékpár tolásának megkönnyítése (séta segédhajtás)”.

MEGJEGYZÉS

Ha nem tud az elektronikus fokozatváltás használatával fokozatot váltani, ellenőrizze a következők megjelenését a kerékpáros számítógép kijelzőjén.

- Ha a képernyőn a [ADJUST] látható, nyomja meg az <A> gombot a kerékpáros számítógépen a főképernyőre való visszatéréshez.
- Ha a séta segédhajtás ikon látható a kijelzőn, nyomja meg az <X> gombot a kerékpáros számítógépen a séta közbeni segédhajtás üzemmód szétválasztásához.
- Lásd még: „Figyelmeztető jelzések” és „Hibajelzések”.

Példa a BEÁLLÍTÁS üzemmód képernyőre

The screen shows the word 'ADJUST' in a box on the left and the number '0' in a box on the right. Below '0' is the text 'RANGE DST ODO'.

Példa a séta segédhajtás ikon kijelzésére

The screen shows a walking assist icon (a person walking) in a box on the left. To its right is a battery level indicator. Below these is a speed display showing '0.0 km/h'. At the bottom right, there is a box containing the text 'RANGE DST ODO'.

Akkumulátortöltöttség kijelzője

Az akkumulátor töltöttségi szintje ikonnal van megjelenítve.

Kijelző	Akkumulátor töltöttségi szintje
	100–81%
	80–61%
	60–41%
	40–21%
	20–1% *
	0%

* Az akkumulátortöltöttség kijelzője villog, amikor akkumulátor töltöttsége alacsony és a segédhajtás üzemmód beállítása nem [OFF].

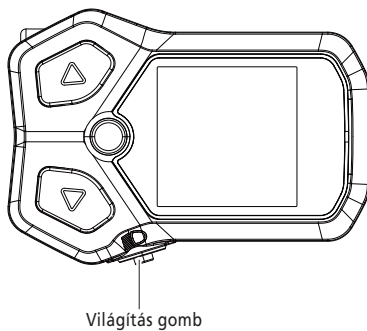


- A kerékpáros számítógép nullát használ azon akkumulátortöltöttség jelzésére, amelynél a segédhajtás nem végrehajtható. A SHIMANO STEPS rendszerrel a világítás egy darabig még bekapcsolva maradhat, amikor a segédhajtás alacsony akkumulátortöltöttség miatt leáll. Ezért a fent említett akkumulátortöltöttség szint eltérhet az akkumulátoron ellenőrzöttől.

■ A világítás be-/kikapcsolása

Ha világítás csatlakozik a meghajtóegységhez, akkor a termékkel lehet működtetni azt.

1. Nyomjuk meg a világító gombot.

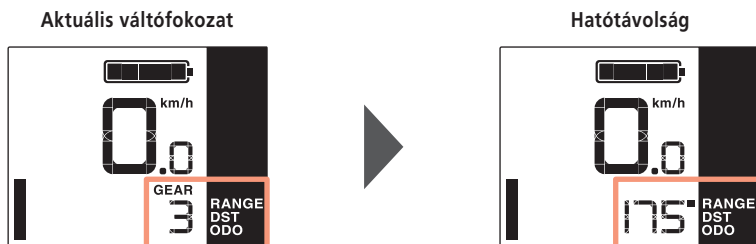


- A világítás tápellátása a rendszerhez van társítva. A világítás nem lehet bekapcsolni, amikor a rendszer ki van kapcsolva.

■ Menetadatok kijelzésének váltása

A főképernyőn a pillanatnyi sebesség mellett különböző menetadatokat is ellenőrizhet. A megjelenítható menetadatok a segédkerékpár függvényében eltérőek lehetnek.

1. A főképernyőn: nyomja meg az <A> gombot.



A menetadatok a következő sorrendben vált át az <A> minden egyes megnyomásakor.

Kijelzett elem	Magyarázat
[GEAR]	Aktuális váltófokozat*1
[RANGE]	Hatótávolság*2
[DST]	Megtett táv
[ODO]	Összesített távolság

*1 Csak elektronikus fokozatváltásnál jelenik meg.

*2 A kiválasztott segédhajtás üzemmódhoz tartozó hatótávolság (referenciaérték). A kijelző a segédhajtás üzemmód minden egyes átkapcsolásakor átvált. Az érték nincs megjelenítve, ha a segédhajtás üzemmód [OFF] értékre van állítva.

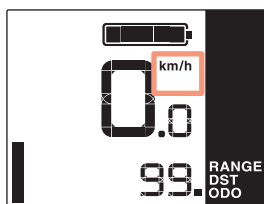


- Ha az [ODO] megjelenítésekor vált a menetadatok kijelzése között, a kijelző visszavált a [GEAR] (elektronikus fokozatváltás) vagy a [RANGE] (mechanikus fokozatváltás) megjelenítésére.
- A menetadatok legutoljára megjelenített kijelzése a tápellátás kikapcsolása után is megmarad.
- Ha a menetadatok kijelzése a [GEAR] elemtől eltérő elemre van is kapcsolva, fokozatváltáskor a kijelzőn körülbelül két másodpercre megjelenik a [GEAR].

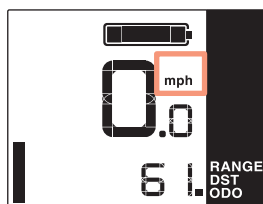
Kijelző mértékegységei

Ez a termék a sebesség, a megtett táv és az összesített távolság adatokat km vagy mérföld mértékegységekben képes megjeleníteni. A kijelző mértékegységének váltásához kapcsolódní kell az E-TUBE PROJECT (PC verzió) szoftverhez. A kapcsolódás menetérol és a beállításról kérjen segítséget a vásárlás helyén.

Kijelzés km-ben



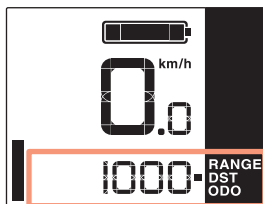
Kijelzés mérföldben



A megtett táv lenullázása

A megtett táv a főképernyőről nullázható le.

1. A főképernyőn: nyomja meg az <A> gombot. (Átváltja a menetadatokat megjelenítését [DST]-re)



2. Tartsa lenyomva az <A> gombot. (Tartsa lenyomva a gombot, amíg a [DST]-nél jelzett szám villogni nem kezd)
3. Amikor a [DST]-nél jelzett szám villog: nyomja meg az <A> gombot.
Ez visszaállítja a menetadatokat.



- Ha semmi sem történik öt másodpercig, miután a [DST] értéke villogni kezdett, a villogás leáll és visszatér a főképernyő. A kijelző automatikusan visszatér a haladás megkezdésének észlelésekor.

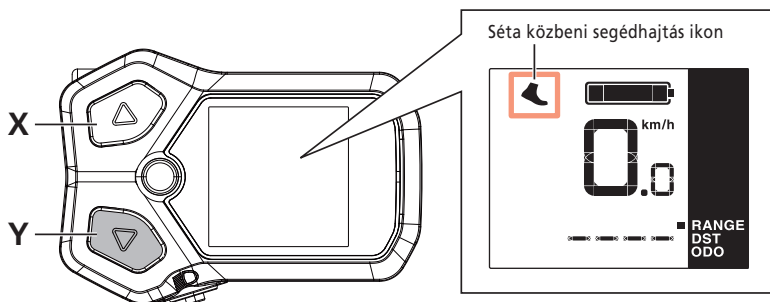
■ Váltófokozat álló helyzetből való induláshoz [Start mode]

Előfordulhat, hogy a segédhajtású kerékpáron, amelybe ezt a terméket beszerelték, be van állítva a legkönnyebb indulást biztosító fokozatba való automatikus átkapcsolás az álló helyzetből való elinduláskor. Ha meg szeretné változtatni ezt a beállítást, forduljon a vásárlás helyéhez.

■ A séta és a kerékpár tolásának megkönnyítése (séta segédhajtás)

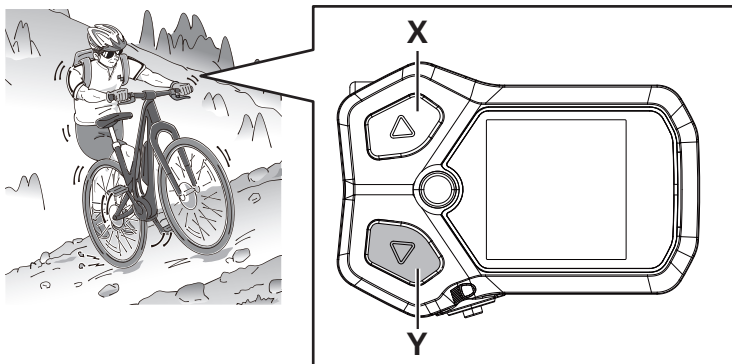
A használati régiótól függően előfordulhat, hogy a régióban érvényes törvények miatt ne tudja használni. Ebben az esetben az itt leírt műveletek le vannak tiltva.

1. Álljon meg, és váltson séta közbeni segédhajtás üzemmódra.
Tartsa lenyomva a gomb-Y-t, amíg eléri a következő állapotot.



- Ha a séta közbeni segédhajtás üzemmódra váltást követő egy percnél belül semmi nem történik, a rendszer visszavált a váltás előtt kiválasztott segédhajtás üzemmódra.

2. Óvatosan tolja a kerékpárt ugyanazon gomb újbóli megnyomásakor.
Ha elengedi a gomb-Y-t, a segédhajtás leáll.



MEGJEGYZÉS

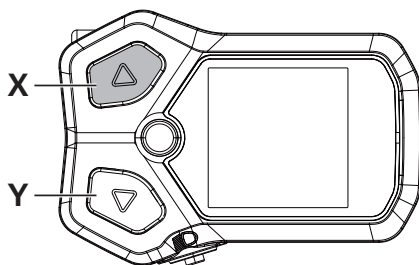
A séta közbeni segédhajtás legfeljebb 6 km/h sebességgel tud működni. Legyen óvatos, mert a kerékpár csak a gombok megnyomására indul el.



- Az elektronikus fokozatváltás során a séta közbeni segédhajtás szintjét és sebességét az aktuális váltófokozat szabályozza.

3. Kilépés a séta közbeni segédhajtás üzemmódból.

Nyomja meg a gomb-X-et.



Külső csatlakozások

A termék PC-vel való kommunikációra szolgáló funkcióval rendelkezik. A kapcsolódás menetéről kérjen segítséget a vásárlás helyén.

■ E-TUBE PROJECT

A SHIMANO STEPS beállításainak módosításához és a firmware frissítéséhez az E-TUBE PROJECT szükséges.

Az E-TUBE PROJECT alkalmazást a támogató honlapról (<https://e-tubeproject.shimano.com>) töltheti le.

Az E-TUBE PROJECT telepítéséről a terméktámogatási honlapon olvashat.

MEGJEGYZÉS

Ne csatlakoztassa eszközéhez, amikor az akkumulátor töltése folyamatban van.



- A firmware külön értesítés nélküli módosításának jogát fenntartjuk.

Az E-TUBE PROJECT alkalmazásban megadható beállítások

Az elemek a segédhajtású kerékpár függvényében eltérőek lehetnek. Részletekért lásd az E-TUBE PROJECT súgó kézikönyvét.

- Az egyes működtető kapcsolókhoz tartozó funkciókat módosítani lehet a [Switch setting].
- A sebesség és a távolságok megjelenítéséhez használt mértékegységek a [Display units] alatt módosíthatók.
- Az álló helyzetből való induláshoz használt fokozatot az [Start mode] alatt állíthatja be/módosíthatja. (Csak belső elektronikus fokozatváltáshoz)
- A kijelző háttérvilágításának minidig bekapcsolt, mindig kikapcsolt vagy a világítással összekapcsolt állapotát a [Backlight setting] alatt módosíthatja.

Hibaelhárítás

■ A fokozatváltás beállítása az elektronikus fokozatváltó egységgel [ADJUST]

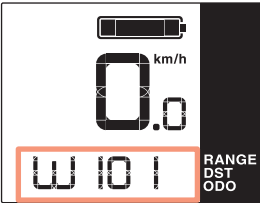
Ha a fokozatváltás szokatlanul tűnik, forduljon a vásárlás helyéhez.

■ Figyelmeztető jelzés

Ha sikerül megoldani a problémát, a jelzés eltűnik. Ha nincs változás, forduljon a vásárlás helyéhez.



- A hibák és figyelmeztetések kijelzése előzetes értesítés nélkül változhat. A legfrissebb információért látogasson el a támogatás webhelyére (<https://e-tubeproject.shimano.com>).



Kód*1	Jelenség körülményei	Megjelenő működési korlátozások	Megoldás
W101 (W011)	Nem észlelhető haladási sebesség.	Kisebb lesz a maximális sebesség, amíg a segédhajtás működik.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Ellenőriztesse, hogy a sebességszámológép a megfelelő helyre van felszerelve. • Ellenőriztesse, hogy a féktárcsára fel van szerelve a mágnes. (A mágnes felszerelését lásd az „Általános műveletek” fejezet „Tárcsafék” részében.)
W103 (W013)	A nyomatékérzékelő inicializálása nem fejeződött be teljesen.	A segédhajtás alacsonyabb lesz a megszokottnál.	A tápellátás ismételt bekapcsolásához nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját anélkül, hogy a pedálra lépne.
W104	Áramszivárgás észlelhető a rendszerben, és a tápellátás kikapcsolt.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. A meghajtóegységet kivéve egyesével szerelje le az alkatrészeket, és közben mindig kapcsolja be a rendszert. • Ha nem a problémás alkatrészt szerelte le, a rendszer beindításakor a tápellátás kikapcsol. • Ha a problémás alkatrészt szerelte le, a tápellátás bekapcsol és továbbra is látható a W104 hiba.
W105	A tápellátás váratlan leválasztása észlelve.	-	Nézze meg a „SHIMANO STEPS használati útmutatót”, és aszerint kapcsolja ki, majd be a tápellátást. Ha a W105 hiba gyakran megjelenik, végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Ellenőriztesse, hogy az akkumulátortartó nem rezeg-e és nincs-e leválasztva a tápkábel.
W200 (W020)	Ha a hőmérséklet meghaladja a garantált működési tartományt, az akkumulátor tápkimenete lekapcsol.	A rendszerfunkciók nem indulnak el.	Ha a hőmérséklet meghaladja a kisütést még lehetővé tevő értéket, tegye az akkumulátort hűvös, közvetlen napfénytől védett helyre, amíg a belső hőmérséklete kellő mértékben le nem csökken. Ha a hőmérséklet alatta van a kisütést még lehetővé tevő értéknek, helyezze el egy helyiségben az akkumulátort, amíg a belső hőmérséklet a megfelelő szintre nem nő.

Kód*1	Jelenség körülményei	Megjelenő működési korlátozások	Megoldás
W302 (W032)	A rendszerkonfigurációban megadottól eltérő váltóegység lett felszerelve.	A fokozatváltás nem lehetséges.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. Cserélje le a rendszerhez konfigurált váltóegységre. Vagy ellenőrizze a rendszer aktuális állapotát az E-TUBE PROJECT segítségével.

*1 A csatlakoztatott meghajtóegység függvényében megjelenhet a zárójelben levő kód.

Hibajelzés

Ha a teljes képernyőn hibaüzenet jelenik meg, lásd a „SHIMANO STEPS speciális akkumulátor és alkatrészek használati útmutatót”, és az alábbi eljárások egyikével állítsa vissza a kijelzőt.

- A kikapcsoláshoz nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját.
- Vegye ki az akkumulátort az akkumulátortartóból.



- A hibák és figyelmeztetések kijelzése előzetes értesítés nélkül változhat. A legfrissebb információkért látogasson el a támogatás webhelyére (<https://e-tubeproject.shimano.com>).



MEGJEGYZÉS

- Ha a helyzet még a tápellátás visszakapcsolását követően sem javul, forduljon a vásárlás helyéhez vagy egy forgalmazóhoz.

Kód*1	Jelenség körülményei	Megjelenő működési korlátozások	Megoldás
E010	Rendszerhiba észlelve.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Nézze meg a „SHIMANO STEPS használati útmutatót”, és aszerint kapcsolja ki, majd be a tápellátást. Ha a helyzet nem javul, keresse meg a vásárlás helyét vagy a forgalmazót.
E020	Kommunikációs hiba észlelve az akkumulátor és a meghajtóegység között.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Ellenőriztesse, hogy a meghajtóegység és az akkumulátor közötti kábel helyesen van-e csatlakoztatva.
E021	A meghajtóegységhez csatlakoztatott akkumulátor megfelel a rendszer követelményeinek, de nem támogatott.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Csatlakoztasson egy eredeti SHIMANO akkumulátort. Ellenőrizze a tápkábel épségét is. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
E022	A meghajtóegységhez csatlakoztatott akkumulátor nem felel meg a rendszer követelményeinek.	A rendszerfunkciók nem indulnak el.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Csatlakoztasson egy eredeti SHIMANO akkumulátort. Ellenőrizze a tápkábel épségét is. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
E023	Szokatlan elektromos működés észlelve az akkumulátornál.	A rendszerfunkciók nem indulnak el.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Csatlakoztasson egy eredeti SHIMANO akkumulátort. Ellenőrizze a tápkábel épségét is. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.

Kód*1	Jelenség körülményei	Megjelenő működési korlátozások	Megoldás
E024	Aktiválódott az akkumulátor túláramvédelem.	A rendszerfunkciók nem indulnak el.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Csatlakoztasson egy eredeti SHIMANO akkumulátort. Ellenőrizze a tápkábel épségét is. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
E025	Az akkumulátor nem ismeri fel a meghajtóegységet.	A rendszerfunkciók nem indulnak el.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. • Csatlakoztasson egy eredeti SHIMANO akkumulátort. Ellenőrizze a tápkábel épségét is. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
E030	A rendszerkonfigurációban megadottól eltérő váltóegység lett felszerelve.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. Cserélje le a rendszerhez konfigurált váltóegységre. Vagy ellenőrizze a rendszer aktuális állapotát az E-TUBE PROJECT segítségével.
E033	A rendszer nem támogatja az aktuális firmware-t.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. Csatlakoztassa az E-TUBE PROJECT egységet a firmware frissítéséhez a segédhajtású kerékpár egységein a legfrissebb verzióra.
E034 (E013)	Szokatlan működés észelve a meghajtóegység firmware-jében.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Forduljon a vásárlás helyéhez vagy a forgalmazóhoz. A firmware-t vissza kell állítani.
E035	Konfigurációs hiba.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. Csatlakoztassa az E-TUBE PROJECT szoftvert a konfiguráció ellenőrzéséhez.
E043	Szokatlan működés észelve a termék firmware-jében. A firmware egy része sérült lehet.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Forduljon a vásárlás helyéhez vagy a forgalmazóhoz. A firmware-t vissza kell állítani.
E050 (E014)	A sebességérzékelő nem a megfelelő helyre lehet felszerelve.	Nem lesz segédhajtás kerékpározás közben.	Végeztesse el az alábbiakat a vásárlás helyén. Ellenőriztesse, hogy a sebességérzékelő a megfelelő helyre van felszerelve. Ha rossz helyre lett felszerelve, szereltesse át a megfelelő helyre, és kerékpározzon egy ideig. Ennek meg kell oldania a hibát. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.

*1 A csatlakoztatott meghajtóegység függvényében megjelenhet a zárójelben levő kód.

■ Probléma előfordulása esetén

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldás
A kerékpáros számítógép képernyője nem világít az (fő) akkumulátor bekapcsológombja megnyomásakor.	Túl alacsony a (fő) akkumulátor töltöttségi szintje.	Lásd a „SHIMANO STEPS speciális akkumulátor és alkatrészek használati útmutatót” az akkumulátor töltéséhez, majd kapcsolja be újra a tápellátást.
	Be van kapcsolva a tápellátás?	Lásd a „SHIMANO STEPS speciális akkumulátor és alkatrészek használati útmutatót” a tápellátás bekapcsolásához.
	Az akkumulátor töltődik?	Ha úgy tölti, hogy az akkumulátor a kerékpárra van szerelve, akkor nem tudja bekapcsolni a tápellátást. Hagyja abba a töltést.
	Helyesen van felszerelve az elektromos vezeték csatlakozója?	Ellenőrizze, nem csúszott-e ki az elektromos vezeték csatlakozója. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a vásárlás helyéhez.
	Lehet, hogy a rendszerhez olyan termék csatlakozik, amelyet nem tud azonosítani.	Keresse fel a vásárlás helyét.
A váltófokozat nem látható a kijelzőn.	A váltófokozatot csak akkor jelzi ki a számítógép, ha az elektromos fokozatváltó egység fel van szerelve.	Ellenőrizze, nem csúszott-e ki az elektromos vezeték csatlakozója. Ha nem biztos a dolgában, forduljon a vásárlás helyéhez.
A váltó magától fokozatot vált, amikor álló helyzetben indul el a kerékpárral.	Belső elektronikus fokozatváltással rendelkező kerékpároknál be lehet állítva, hogy automatikusan az álló helyzetből való indulást segítő fokozatba kapcsoljon ([Start mode]).	Az [Start mode] beállításának letiltásához vagy módosításához csatlakoztatni kell az E-TUBE PROJECT szoftvert. Keresse fel a vásárlás helyét.
Az [Start mode] alatt beállított váltófokozat nincs beállítva, ha a kerékpár le van állítva.	Lehet, hogy túl erősen nyomta a pedált.	A pedál óvatos megnyomására könnyebbé válik a fokozatváltás.

